



## MANUAL DE USUARIO RAVAS ProLine 5200



Nos gustaría informarle de que este producto de RAVAS es 100 % reciclable, siempre que las piezas se procesen y eliminen de la manera correcta. Podrá encontrar más información al respecto en nuestro sitio web: [www.ravas.com](http://www.ravas.com)

Rev. 20251106  
Nos reservamos el derecho de realizar cambios y no nos responsabilizamos de posibles erratas.





#### CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS

Si tiene alguna pregunta acerca de la duración y las condiciones de la garantía, póngase en contacto con su proveedor. También queremos remitirle a nuestras Condiciones generales de venta y suministro que están disponibles previa solicitud.

El fabricante no aceptará responsabilidad alguna por cualquier daño o lesión que se haya causado por no observar estas instrucciones o por un funcionamiento o ensamblaje negligente, incluso si esto no se indica expresamente en el presente manual de instrucciones. Debido a nuestra política de mejora continua, es posible que algunos detalles del producto difieran de aquellos que se describen en este manual. Por esta razón, estas instrucciones solo se deberán tratar como directrices para instalar el producto en cuestión. Este manual se ha elaborado con sumo cuidado, pero no se podrá responsabilizar al fabricante por ninguna consecuencia derivada de un error. Nos reservamos todos los derechos y no estará permitido reproducir parte alguna del presente manual.



# Índice

<b>1. Introducción</b>	<b>4</b>
<b>2. Advertencia y medidas de seguridad</b>	<b>4</b>
2.1 Batería de ion de litio (estándar)	5
<b>3. Instalación del sistema</b>	<b>7</b>
3.1 Colocación de la batería en la carretilla	7
3.2 Encendido/apagado de la <b>RAVAS ProLine 5200</b>	8
<b>4. Cambio de la batería</b>	<b>8</b>
4.1 Indicación de batería baja <b>RAVAS ProLine 5200</b>	8
4.2 Carga de la batería de la carretilla	9
<b>5. Uso</b>	<b>10</b>
5.1 Uso (pesaje preciso)	10
5.2 Funciones del indicador	12
5.3 Funciones de la pantalla	12
5.4 Mensajes de error	14
5.5 Peso neto / tara / bruto	15
5.5.1 Pesaje neto: tara automática	15
5.5.2 Pesaje neto: tara manual (PT)	17
5.6 Pesaje neto: restablecimiento de la tara (dos opciones)	18
5.7 Activación y edición del código de identificación	19
5.8 Agregar, imprimir, borrar memoria y enviar datos	21
5.8.1 Agregar peso al subtotal	21
5.8.2 Cambio de memoria de totales activa	21
5.8.3 Impresión de peso individual	22
5.8.4 Enviar WiFi	22
5.8.5 Editar, borrar e imprimir registros de totales	23
5.9 Recuento de piezas	25
5.9.1 Activación de la función de recuento de piezas	25
5.9.2 Introducción manual del peso de piezas	26
5.9.3 Cálculo de peso de las piezas	27
5.9.4 Cálculo de peso de las piezas con escala de referencia W2	28
5.10 Almacenamiento de datos en memoria USB	29
5.11 Cambio de hora y fecha	30
5.12 Modo Debug para el usuario	32
5.13 Funciones de los botones	33
5.14 Cambio de las funciones y posiciones de los botones	34
5.14.1 Cambio de las funciones de los botones	34
5.14.2 Cambio de las posiciones de los botones	35
5.15 Mostrar/Ocultar botones en el encendido	36
5.16 Introducir puntos de consigna	37
5.16.1 Introducir puntos de consigna para sobrecarga	37
5.16.2 Introducir puntos de consigna para el llenado/dosificación	38
5.17 Memoria Alibi	40
5.18 Mantenimiento	42
<b>6. RAVAS Indicator App</b>	<b>43</b>



# 1. Introducción

Este manual describe el uso de la **RAVAS ProLine 5200**. Lea atentamente este manual. El instalador deberá estar informado del contenido del presente manual. Haga siempre las cosas en el orden correcto. Este manual se deberá guardar en un lugar seguro y seco. En caso de daño o pérdida, el usuario deberá solicitar una copia nueva del manual a RAVAS.

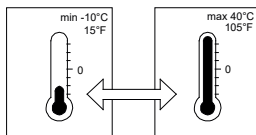
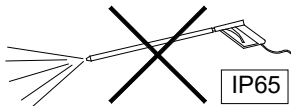
## 2. Advertencia y medidas de seguridad

Cuando use la **RAVAS ProLine 5200**, observe atentamente las instrucciones y directrices que se indican en este manual. Realice siempre cada paso en orden. Si cualquiera de las instrucciones no están claras, póngase en contacto con RAVAS.



READ  
CAREFULLY

- Todas las normativas de seguridad que se aplican a la carretilla elevadora se mantendrán en vigor sin modificaciones;
- No están permitidas las operaciones de pesaje si hay personas u objetos en las cercanías, alrededor, debajo o cerca de la carga;
- Cualquier modificación que se haga en sistema la deberá aprobar por escrito el proveedor antes de que se realice cualquier trabajo;
- Es responsabilidad exclusiva del comprador instruir a sus propios empleados en el uso y mantenimiento correctos de este equipo;
- No opere esta unidad a menos que haya recibido una formación completa sobre sus posibilidades;
- Compruebe regularmente la precisión de la balanza para evitar lecturas erróneas;
- Solo podrá realizar el servicio de la balanza personal autorizado y con la cualificación necesaria;
- Observe siempre las instrucciones de funcionamiento y mantenimiento de la carretilla y pregunte al proveedor en caso de duda;
- RAVAS no será responsable de errores que se produzcan a causa de pesajes incorrectos o balanzas imprecisas.



En el caso de que después de leer este manual tenga más preguntas, podrá ponerse en contacto con nosotros en:

### RAVAS Europe B.V.

Veilingweg 17  
5301 KM Zaltbommel  
Países Bajos  
Nos reservamos el derecho a hacer cambios.

Teléfono: +31 (0)418-515220  
Internet: [www.ravas.com](http://www.ravas.com)  
Email: [info@ravas.com](mailto:info@ravas.com)



## 2.1 Batería de ion de litio (estándar)

### Información importante de seguridad



#### PELIGRO

- Utilice el cargador específico de ion de litio y respete las condiciones de carga especificadas al cargar la batería.
- Evite las influencias de las altas temperaturas y manténgase alejado del fuego.
- No deforme, modifique o desmonte la batería.
- No conecte los terminales (+) y (-) con objetos metálicos.
- No ponga la batería en agua (de mar).
- No tire la batería para evitar golpes fuertes.



#### ADVERTENCIA

- Cuando una batería tenga fugas, esta se debe envolver directamente de una manera adecuada, y se debe tratar como un recurso reciclable.
- Cuando debido a una fuga de la batería le entre líquido en los ojos, limpie inmediatamente la zona afectada con agua, sin frotarse los ojos, y acuda inmediatamente al médico.
- La carga de la batería se detendrá automáticamente. Si por cualquier causa la batería no se carga completamente después de 8 horas (el LED del cargador no se ilumina en verde), desenchufe inmediatamente la batería del soporte para detener la carga. Si la batería o el cargador no funcionan correctamente, cambie la batería o el cargador.
- El almacenamiento y/o uso de la batería fuera del rango de temperatura indicado puede afectar negativamente a la vida útil y/o al rendimiento de la batería.
- No siga utilizando una batería con fugas, deformaciones o cuando se produzca cualquier otra anomalía.
- La batería se debe cargar en un entorno seco.



#### ADVERTENCIA

La carga se puede realizar en cualquier momento, independientemente de la cantidad de carga restante, pero debe cargar la batería por completo en los siguientes momentos:

- **Si la batería no está completamente cargada en el momento de la entrega.** Después de cargarla completamente, la batería se puede utilizar con el cargador específico de ion de litio. El LED del cargador de la batería se iluminará en verde cuando esté completamente cargada. Observación: Antes de utilizar el sistema de pesaje, asegúrese de que la batería está completamente cargada.
- Después de que la batería se haya agotado por completo. Una batería vacía se estropeará (perderá capacidad) si no se carga directamente por completo.



## Especificaciones

Tensión nominal / capacidad	BA-14.8V-5A: 5 Ah (utilizada para carretillas manuales)
Rango de temperatura de funcionamiento	Durante el uso: -10 °C - +50 °C Durante la carga: 0 °C - +40 °C

## Funcionamiento

- **Carga normal**

: la carga tarda hasta 6-7 horas para una carga completa (una batería parcialmente descargada se cargará completamente en menos tiempo). - Cuando la batería esté completamente cargada, el cargador se detendrá automáticamente.  
- Después de la carga, la batería se debe retirar del cargador.

- **Almacenamiento de la batería**

: cuando el sistema de pesaje no se utilice durante un período prolongado, asegúrese de que a la batería le quede aproximadamente el 70 % de su capacidad. Intente que la batería no se vacíe por completo. Para ello, cárguela cada 6 meses.  
- Guarde la batería separada del sistema de pesaje en un lugar interior (aprox. +10 °C - +20 °C) donde no esté expuesta a la luz solar directa ni a la lluvia.

- **Duración de la batería**

La batería es un elemento consumible. La batería perderá gradualmente su capacidad de carga después de un uso repetido y con el paso del tiempo. Si el tiempo de funcionamiento de la batería se va reduciendo cada vez más, es probable que haya llegado al final de su vida útil.

Observación: para obtener una batería de repuesto o adicional, póngase en contacto con su distribuidor.

- **Información sobre baterías usadas**

Las baterías de ion de litio son recursos valiosos y reciclables. Para reciclar baterías rotas o usadas, siga las directrices locales de su país. Si no está seguro, envíelas al distribuidor para que las recicle de una manera correcta.



### Información sobre la eliminación para países fuera de la Unión Europea

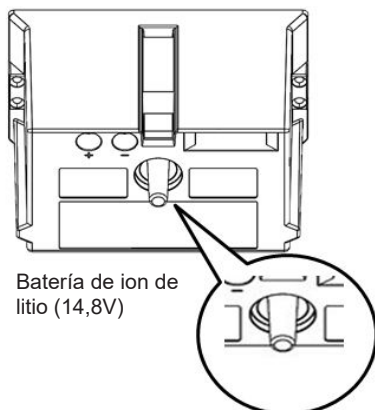
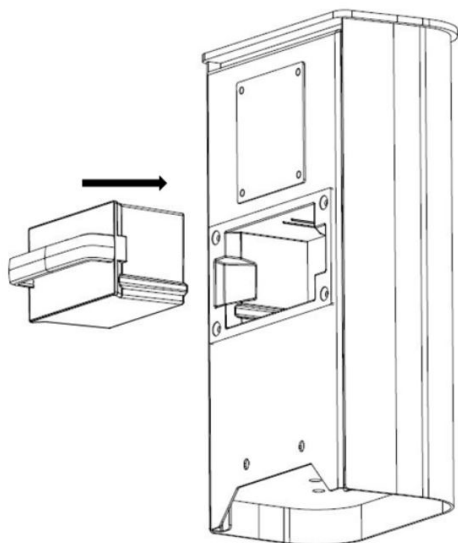
Este símbolo solo es válido dentro de la Unión Europea. Siga las normativas locales al desechar las baterías usadas. Si no está seguro, consulte al lugar de compra o a un distribuidor de RAVAS.



### 3. Instalación del sistema

#### 3.1 Colocación de la batería en la carretilla

La alimentación del sistema se realiza a través de una batería intercambiable. Con una batería completamente cargada, el tiempo total de pesaje es de aproximadamente 25 horas para una batería de ion de litio (para un sistema sin impresora).



Batería de ion de  
litio (14,8V)



## 3.2 Encendido/apagado de la RAVAS ProLine 5200

Interruptor de  
encendido/apagado



Encienda o apague el  
indicador pulsando la  
tecla de  
encendido/apagado.



Después de 5 segundos, toda la electrónica se habrá calentado y podrá empezar a pesar.

## 4. Cambio de la batería

### 4.1 Indicación de batería baja RAVAS ProLine 5200

Una batería intercambiable alimenta la **RAVAS ProLine 5200**.

Cuando el nivel de tensión de la batería esté bajo, se iluminará el indicador de batería, que pasará de color verde a amarillo (1). Aparece la nota 'LOW POWER' en la pantalla (2). La **RAVAS ProLine 5200** se apagará automáticamente después de 2 minutos.

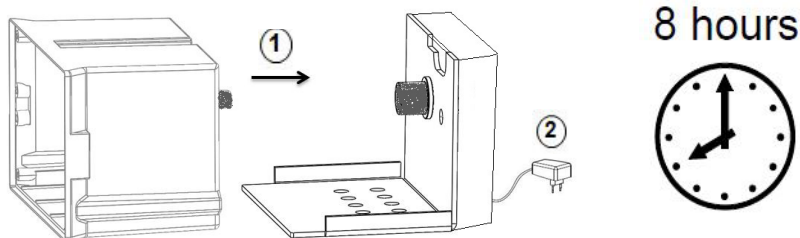




## 4.2 Carga de la batería de la carretilla

El sistema está equipado con una batería intercambiable y un cargador inteligente. Después de cargar durante al menos 8 horas, el cargador se apagará cuando la batería esté completamente llena. El LED rojo del adaptador cambiará a verde cuando la batería esté completamente cargada.

Primero coloque la batería dentro del módulo del cargador (1) y, a continuación, enchufe el adaptador en la toma de corriente (2).

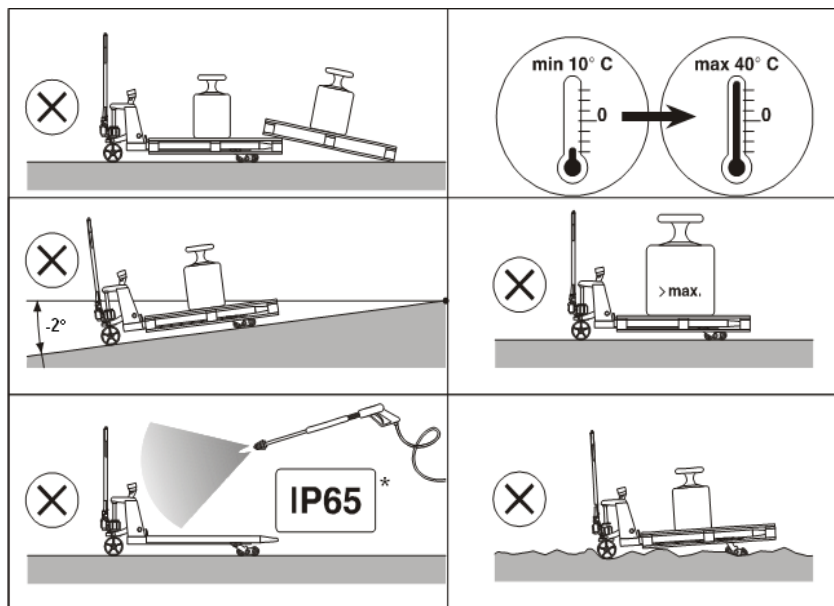
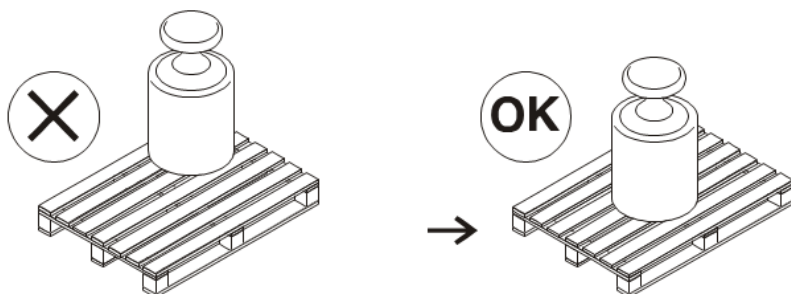



Batería de ion de litio (14,8V)



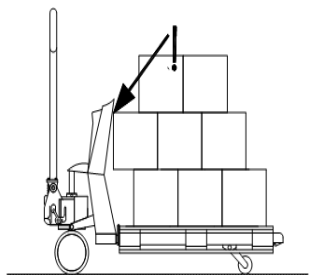
## 5. Uso

### 5.1 Uso (pesaje preciso)

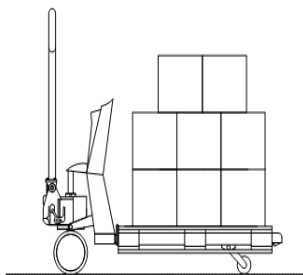


\* excl. 

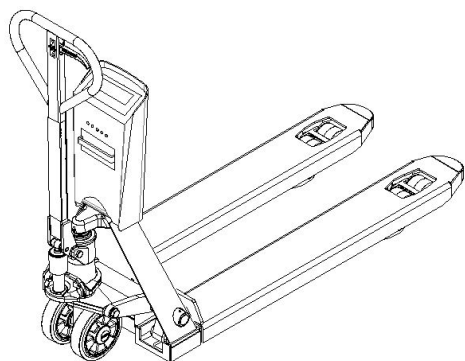




**Manera incorrecta de levantar la carga**



**Manera correcta de levantar la carga**



**¡Compruebe que el indicador está en cero antes de cada pesaje!**

Antes de cada pesaje es necesario comprobar si el sistema está descargado y libre.

Si el indicador no determina automáticamente el punto cero, se deberá hacer manualmente usando la tecla >0<.



## 5.2 Funciones del indicador



## 5.3 Funciones de la pantalla

<b>kg</b>	La pantalla muestra el peso en kilogramos
<b>lb</b>	La pantalla muestra el peso en libras
<b>NET</b>	La pantalla muestra el peso neto
<b>TARE</b>	La pantalla muestra el peso de tara
<b>M</b>	La pantalla muestra la memoria de subtotales activa
<b>Zero out of range</b>	Asegúrese de que la carretilla está descargada cuando ajuste un nuevo punto cero
<b>Out of level</b>	Asegúrese de que la carretilla esté horizontal
<b>Bad calibration</b>	No se ha guardado ninguna calibración

### 5.3a Resumen de la pantalla para sistemas no OIML





## 5.3b Resumen de la pantalla para sistemas OIML: escala de referencia




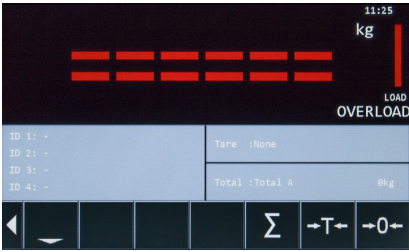
## 5.3c Resumen de la pantalla para sistemas OIML





## 5.4 Mensajes de error

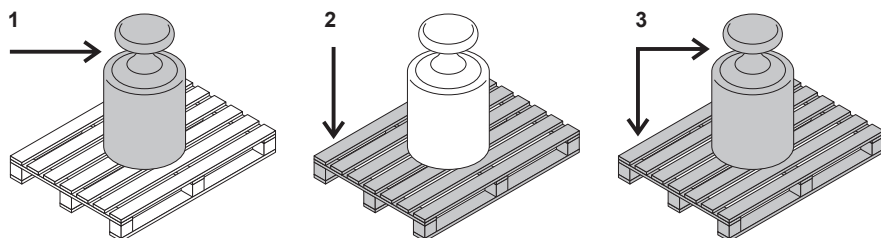
Siempre que no se haya hecho correctamente un pesaje, el peso se pondrá de color rojo y se mostrará el error.

1	<p><b>Error: Out of level</b> <b>(desnivelado)</b>El interruptor de nivel mide la escala, que está &gt;3° fuera de nivel.</p> 	2	<p><b>Overload</b> <b>(sobrecarga)</b>El sistema se ha sobrecargado de acuerdo con su capacidad máxima de carga.</p> 
---	---	---	--



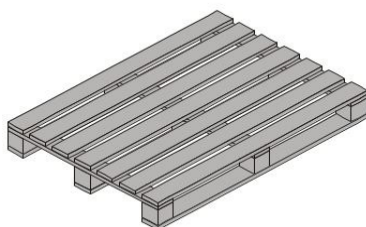
## 5.5 Peso neto / tara / bruto

EXPLICACIÓN: Neto (1) + Tara (2) = Bruto (3)



### 5.5.1 Pesaje neto: tara automática

1



2



3



Pulse la tecla →T←.



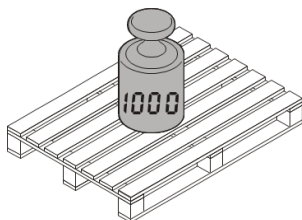
4



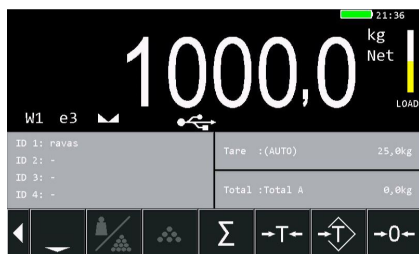
El indicador se ha ajustado a cero. El signo 'NET' mostrará que la tara está activada. 'Tare:25kg' muestra el peso de tara.



5



6



La pantalla mostrará el valor neto del peso de la carga.

7



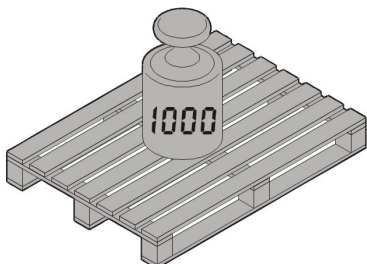
Pulse la tecla  $\rightarrow T \leftarrow$ .

8



Se volverá a mostrar el peso bruto.

9



**NOTA:** para OIML, en la RAVAS ProLine 5200 aprobada, la tara se borrará automáticamente cuando el peso vuelva a cero bruto. Para el siguiente pesaje se debe volver a activar la tara.



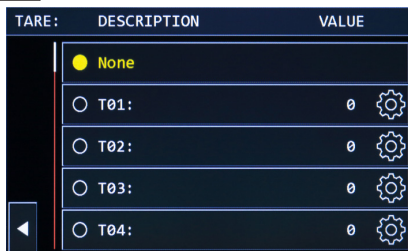
## 5.5.2 Pesaje neto: tara manual (PT)

1



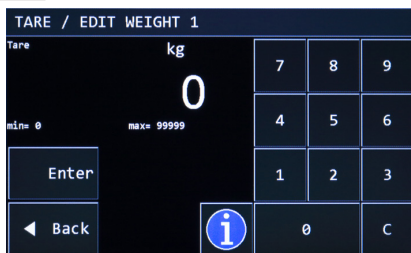
Pulse el campo TARE (tara).

2



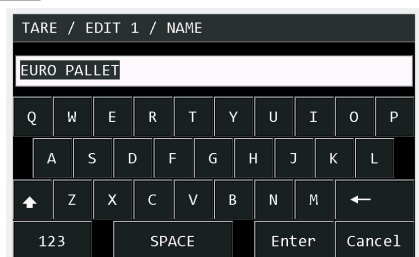
Aparece una pantalla emergente. Seleccione el campo Preset Tare (tara preestablecida) seleccionado.

3



Si la tara preestablecida seleccionada está vacía deberá introducir el valor de la tara. Confirme con 'Enter'.

4



Dele un nombre a su valor de tara preestablecida (máx. 14 caracteres).

5



El signo 'NET' mostrará que el peso de tara está activado. 'Tare: Euro pallet 25kg' muestra el peso de tara.

6

Recoja la carga.



Ahora, el indicador muestra el peso NETO.



## 5.6 Pesaje neto: restablecer tara (dos maneras)

### 5.6.1 Opción 1

1



Si hay un peso de tara activo, pulse la tecla  
→T←.

#### NOTA

para OIML, en la RAVAS ProLine 5200 aprobada, la tara se borrará automáticamente cuando el peso vuelva a cero bruto. Para el siguiente pesaje se debe volver a activar la tara.

2



El indicador vuelve a estar en el modo de pesaje y estará listo para el siguiente pesaje. El signo NET desaparece. En el campo de tara está activo 'None'.

### 5.6.2 Opción 2

1



Pulse el botón de tara preestablecida.

2



Selecione > none.



## 5.7 Activación y edición del código de identificación

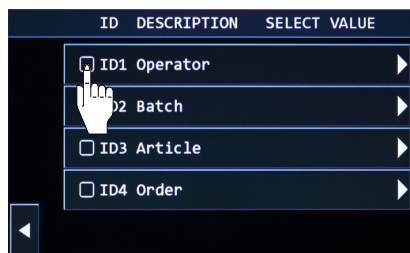
La RAVAS ProLine 5200 permite introducir hasta 4 códigos de identificación (ID) que serán visibles en la impresión o cuando se use con comunicación de datos.

1



Pulse el campo ID.

2



En el lado izquierdo del botón podrá activar los campos de ID (en la impresión solo se verán los campos de ID activos).

3



Si pulsa el lado derecho del botón, aparecerá un campo de introducción de identificación que le permitirá seleccionar uno de los 10 códigos de ID predeterminados.

Observación: se deberán nombrar primero en un sistema nuevo. Para cambiar un nombre, pulse el símbolo ajustes.

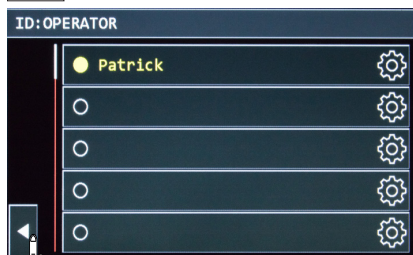
4



Introduzca un código de ID o nombre (máx. 14 caracteres).

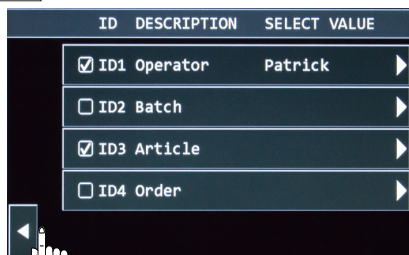


5



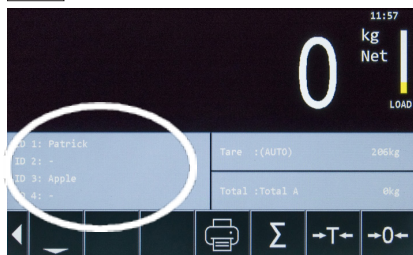
Después de introducir uno o más códigos de ID, seleccione la ID preferida y pulse el botón atrás.

6



Pulse el botón atrás para volver al modo de pesaje.

7



Ahora se mostrarán sus códigos de ID activos en la impresión o cuando se transfieran datos.



## 5.8 Agregar, imprimir, borrar memoria y enviar datos

### 5.8.1 Agregar peso al subtotal

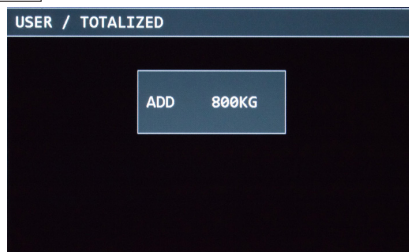
1



Escala de carga.

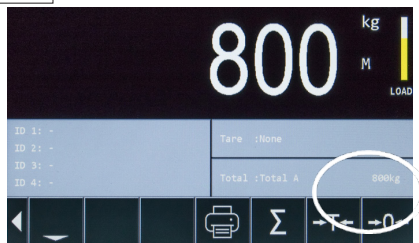
Pulse la tecla → Σ ← .

2



El peso se agregará.

3

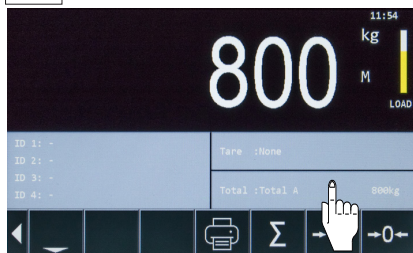


El peso se ha agregado a la memoria de totales seleccionada.

### 5.8.2 Cambio de memoria de totales activa

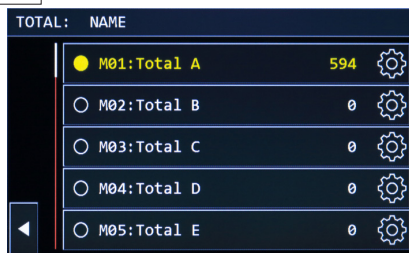
1

Si lo prefiere, puede seleccionar una memoria de totales.



Pulse el campo Total.

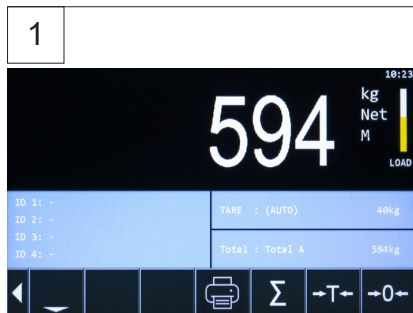
2



Seleccione la memoria de totales que prefiera.



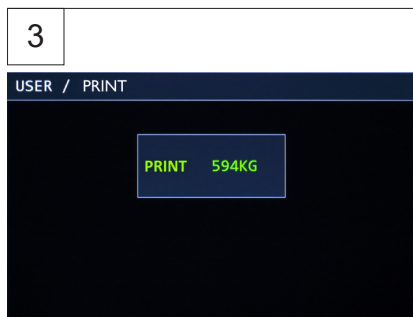
### 5.8.3 Impresión de peso individual



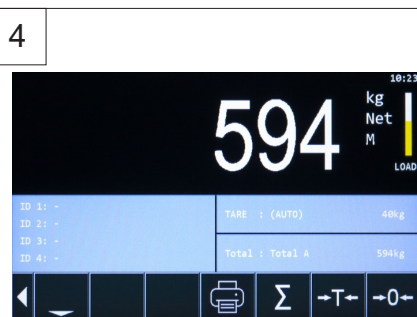
Escala de carga.



Pulse la tecla de la impresora.

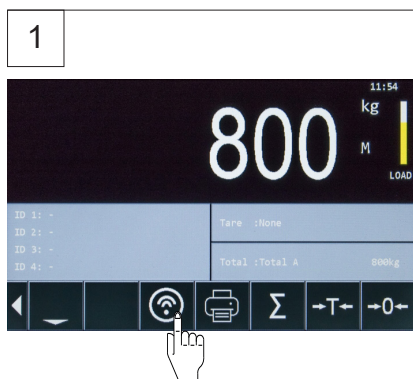


Ahora el indicador empezará a imprimir.

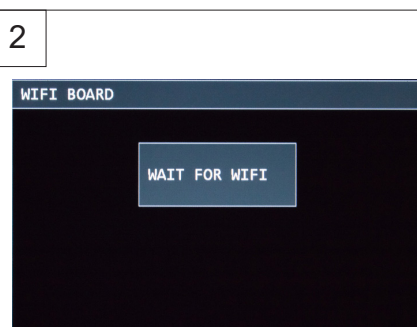


El peso se imprimirá y el indicador estará listo para volver a pesar.

### 5.8.4 Enviar WiFi



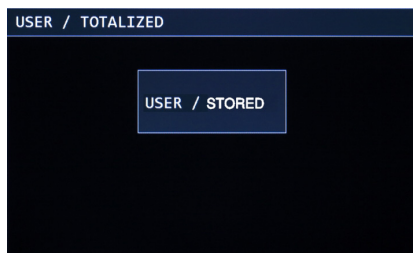
Primero deberá haber un peso en la pantalla. Pulse el botón WiFi.



El indicador estará enviando.

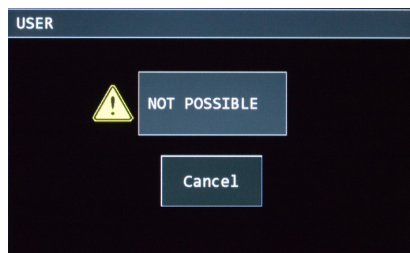


3



Si aparece esto, la conexión está perdida. El peso se almacenará en la memoria y se enviará automáticamente una vez recuperada la conexión.

4



No es posible enviar dos veces el mismo resultado de peso.

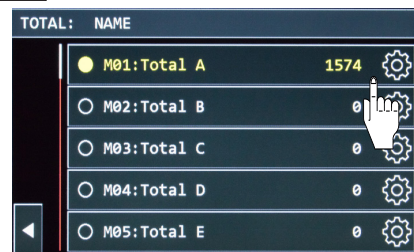
### 5.8.5 Editar, borrar e imprimir registros de totales

1



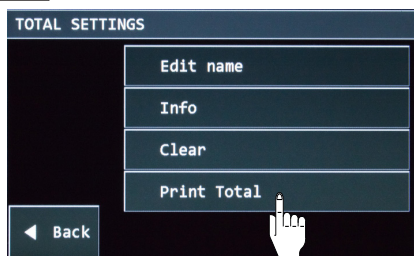
Pulse el campo Total.

2



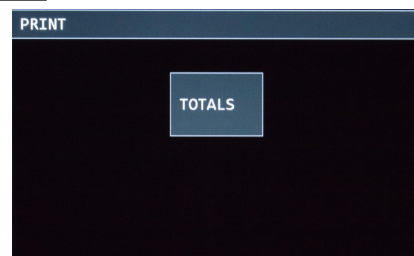
Seleccione la memoria de totales que quiere imprimir o borrar y pulse el símbolo de ajustes.

3



Pulse Print Total para que se imprima el total del registro de totales seleccionados.

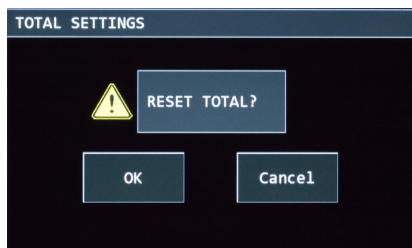
4



El indicador imprimirá el resguardo.

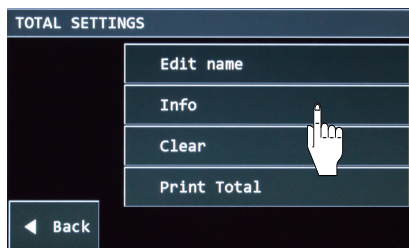


5



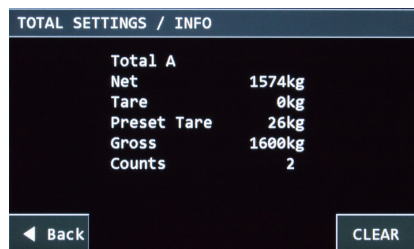
Si desea restablecer la memoria total activa después de la impresión, pulse 'OK'.

6



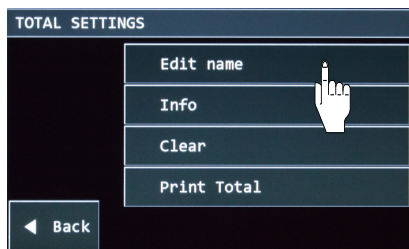
Obtenga información detallada sobre el registro total seleccionado. Pulse 'Info' (información).

7



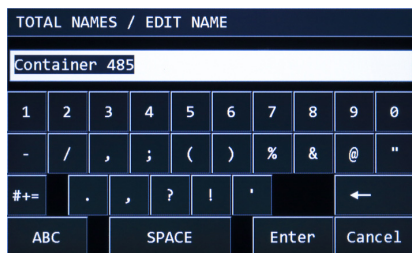
Pulse 'Clear' (borrar) si desea borrar toda la información de este registro de totales. O vuelva atrás si no desea cambiar el registro.

8



Cambie el nombre del registro de totales seleccionado.

9



Puede editar el nombre, pulse 'Enter' si ha terminado.



## 5.9 Recuento de piezas

### 5.9.1 Activación de la función de recuento de piezas

1

En el caso de que el símbolo de recuento de piezas no esté encendido, el recuento de piezas no estará ctivado.



Pulse el símbolo de la flecha hacia abajo.

2



El símbolo 'basic weight' (peso básico) está iluminado en verde. Esto significa que el recuento de piezas no se ha activado.



3



Pulse el símbolo 'pcs'. Este símbolo se ilumina en verde para indicar que el recuento de piezas está activado.

4



Este símbolo 'pcs' se ilumina en verde para indicar que el recuento de piezas está activado.

La pantalla volverá automáticamente a la pantalla de inicio.



## 5.9.2 Introducción manual del peso de las piezas

1



Active el recuento de piezas pulsando el símbolo 'toggle weight / piece' (alternar peso/pieza)

2

Para introducir el peso de las piezas manualmente o calcular el peso a través de la escala de referencia, pulse

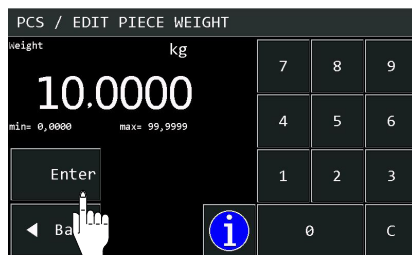


3



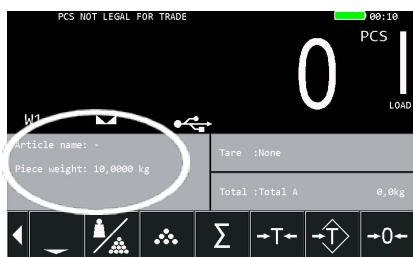
Seleccione 'Manual piece weight' (peso de pieza manual).

4



Introduzca el peso de la pieza y confirme con Enter.

5



Ahora se muestra el número de peso por pieza en la pantalla.

6

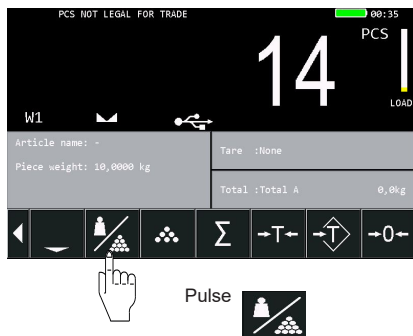
Recoja la carga.



El número de piezas se muestra en la pantalla.



7



8

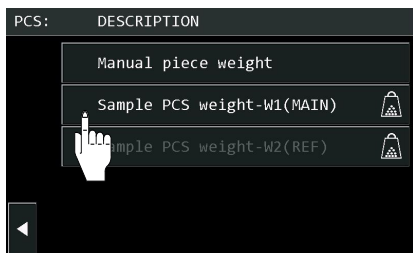


El peso total se mostrará en la pantalla.

### 5.9.3 Cálculo de peso de las piezas

1

Repita los pasos 1 y 2 del capítulo 5.9.2.



Seleccione 'Sample PCS weight-W1(MAIN)' (muestra de peso por pieza-W1(principal)).

2



Introduzca el número de piezas que se añadirán o retirarán de la báscula, por ejemplo, 2. Confirme con 'Enter'.

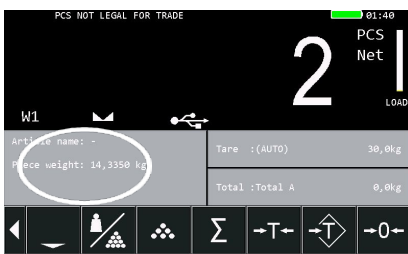
Nota: la diferencia de peso debe ser de al menos 5 - 10 kg.

3



Añada o elimine el número de piezas indicado de la carga. A continuación, confirme con 'OK'.

4



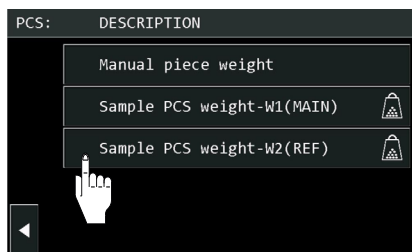
Se calcula el peso por pieza automáticamente (véase en la pantalla de la izquierda).



## 5.9.4 Cálculo de peso de las piezas con escala de referencia W2

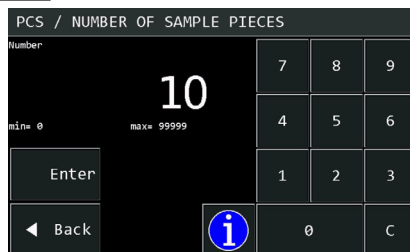
1

Repita los pasos 1 y 2 del capítulo 5.9.2.



Seleccione 'Sample PCS weight-W2(REF)'.

2



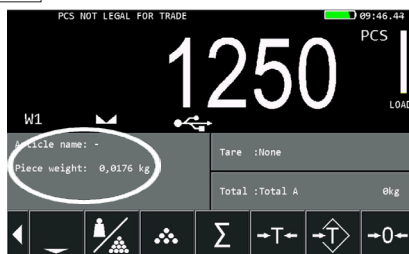
Introduzca el número de piezas que se añadirán o retirarán de la báscula, por ejemplo, 2. Confirme con 'Enter'.

3



Añada o elimine el número de piezas indicado de la carga. A continuación, confirme con 'OK'.

4

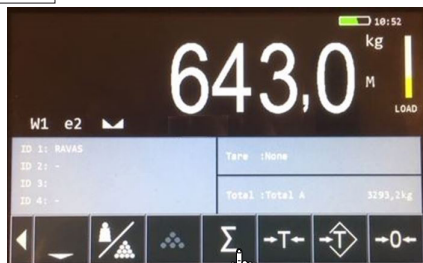


Se calcula el peso por pieza automáticamente (véase en la pantalla de la izquierda) y el número de piezas en la escala principal W1 se muestra en la pantalla.



## 5.10 Almacenamiento de datos en memoria USB

1



Después de completar sus pesajes, pulse la tecla  
→  $\Sigma$  ← para guardar todos los datos en el indicador.

2



Después de guardar los datos de pesaje, coloque una memoria USB en el indicador.

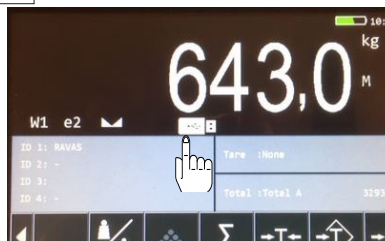
Antes de insertar la memoria, ¡lea las notas escritas en 5.10.3!

3

### NOTAS:

- 1) ¡Asegúrese de que la memoria está vacía o de que no contiene información de datos de pesaje anteriores!
- 2) ¡Inserte la memoria solo cuando el indicador esté encendido!
- 3) El indicador solo funciona con una memoria USB con formato FAT32.

4



Una vez que se realiza la conexión, aparecerá una imagen blanca de la memoria USB en la pantalla.

5

La transferencia de datos comenzará automáticamente. Mientras la imagen de la memoria USB sea verde, los datos se transferirán. Una vez que la imagen vuelva a estar blanca, la transferencia habrá finalizado. Cuando el dispositivo USB está conectado a su PC, se mostrará el archivo de datos.

	2019-2-11	13-2
	RAVAS WLAN connector .NET tool-20161...	12-1
	Ravas5200 USB	12-1
	Storage	6-5-
	WLANConnector	7-4-

6

El archivo de datos incluye, entre otros, datos, información sobre:

- ID de escala
- Fecha
- Hora
- Peso bruto, neto y tara
- Códigos, alibís e identificaciones introducidas
- Recuentos de piezas: ID, pesos y números



## 5.11 Cambio de hora y fecha

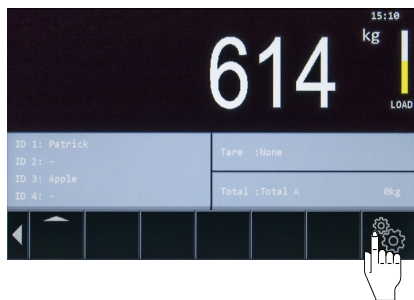
1



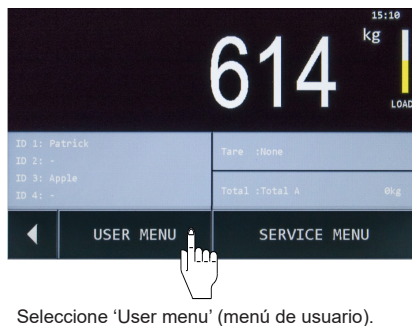
2



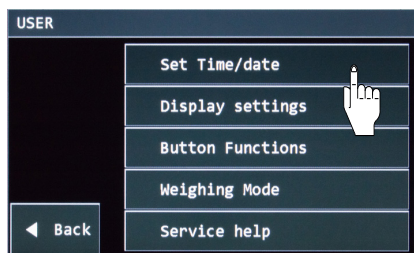
3



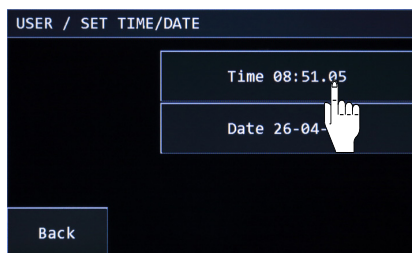
4



5



6





7



Introduzca la hora correcta.

8



Cambie el cursor al siguiente valor pulsando '.'

Cuando haya terminado, pulse 'Enter'.

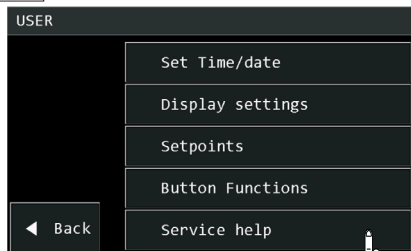


## 5.12 Modo Debug para el usuario

El indicador 5200 tiene la posibilidad de comprobar los valores de entrada de las células de carga y la posición angular. Esta podría ser una información útil en el caso de que surjan problemas de conexión.

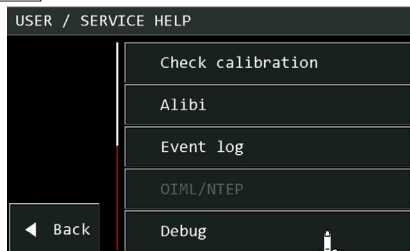
1

Repita los pasos 1 a 4 del capítulo 5.11



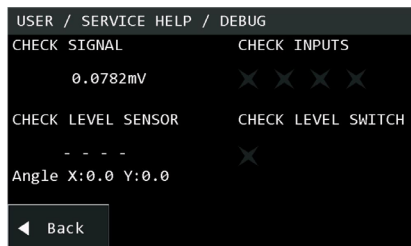
Vaya al menú de usuario. Seleccione 'Service Help'.

2



Seleccione 'Debug'.

3



Compruebe las señales de la célula de carga [mV] y el sensor de nivel [grados].



## 5.13 Funciones de los botones

El indicador 5200 contiene 24 funciones de botones diferentes. Para algunos de estos botones es posible adaptar tanto la función como la ubicación. No obstante, para la mayoría de los botones solo se puede cambiar la ubicación.

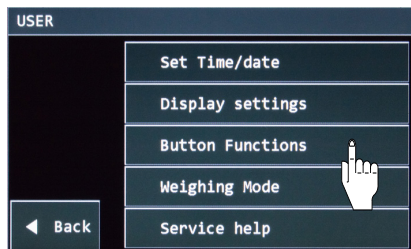
	<b>Restablecer a los valores por defecto</b> Todos los botones se restablecen a los valores por defecto del usuario		<b>Escaneo PT2</b> solo localización
	<b>Impresora</b> función y ubicación		<b>Conmutación de peso/pieza</b> solo localización
	<b>Enviar WiFi</b> función y ubicación		<b>Peso de referencia</b> solo localización
	<b>Suma</b> función y ubicación		<b>Modo de pesaje</b> solo localización
	<b>Tara</b> solo localización		<b>Modo de recuento de piezas</b> solo localización
	<b>PTara</b> solo localización		<b>Selección de báscula</b> solo localización
	<b>Cero</b> solo localización		<b>Conmutar unidad</b> solo localización
	<b>Escaneo ID1</b> solo localización		<b>Punto de consigna 1</b> solo localización
	<b>Escaneo ID2</b> solo localización		<b>Punto de consigna 2</b> solo localización
	<b>Escaneo ID3</b> solo localización		<b>Iniciar dosificación</b> solo localización
	<b>Escaneo ID4</b> solo localización		<b>Detener dosificación</b> solo localización
	<b>Escaneo PT1</b> solo localización		<b>Restablecer a los valores de fábrica</b> Todos los botones se restablecen a los valores por defecto de la fábrica



## 5.14 Cambio de las funciones y posiciones de los botones

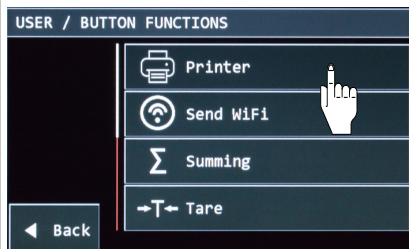
### 5.14.1 Cambio de las funciones de los botones

1



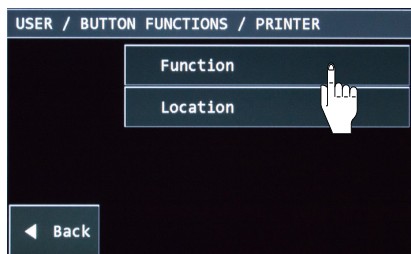
Vaya al menú de usuario. Seleccione 'Button Functions' (funciones de los botones).

2



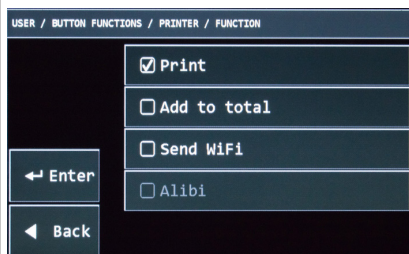
Seleccione el botón que desea cambiar. Para este ejemplo utilizaremos el botón 'Printer' (impresora).

3



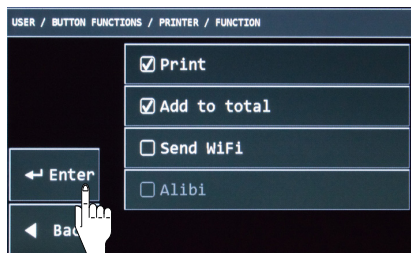
Seleccione 'Function' (función).

4



Marque las casillas de las acciones que quiere que se produzcan después de pulsar el botón 'Printer' (impresora).

5

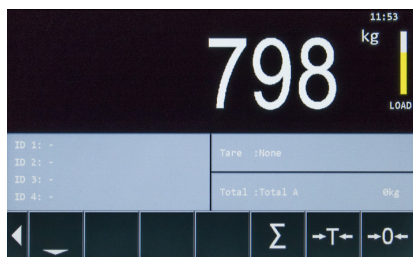


Cuando haya terminado, pulse 'Enter'. Se guardarán los cambios.



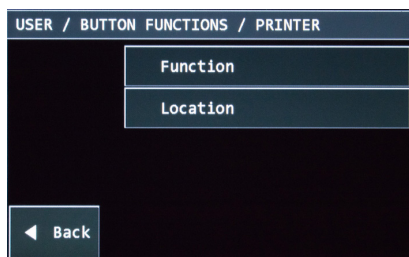
## 5.14.2 Cambio de las posiciones de los botones

1



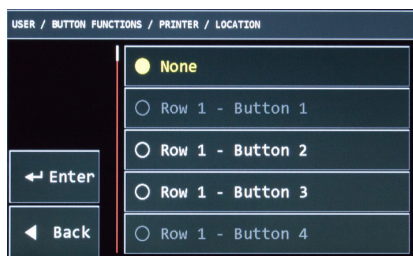
También podrá cambiar la ubicación de los botones. Para ocultar botones que no se usan y poner los que se usan con mucha frecuencia en un mejor lugar.

2



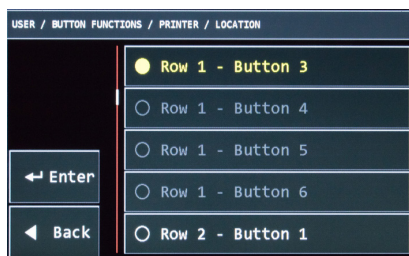
Vaya a las 'button functions' (funciones de los botones) del menú de usuario. Seleccione el botón que desea trasladar. Para este ejemplo es el botón 'Printer' (impresora).

3



Si un botón no está en uso, porque en este ejemplo la impresora se instala después de la entrega. Entonces la ubicación predeterminada es 'None' (ninguna).

4



Seleccione la fila y la posición del botón donde se deberá colocar el botón de impresora. Guarde los cambios pulsando 'Enter'.

5

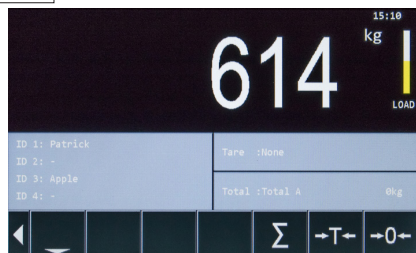


El botón de la impresora estará ahora presente en la fila de botones 1.



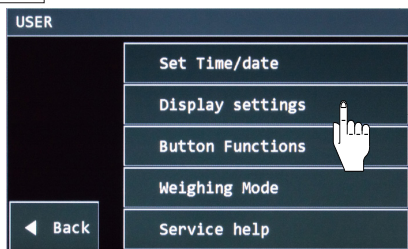
## 5.15 Mostrar/ocultar botones en el encendido

1



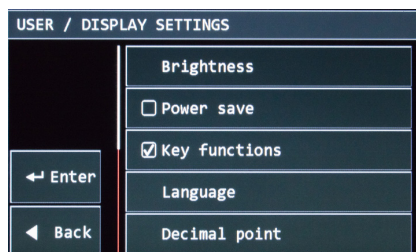
Por defecto, en el encendido los botones siempre estarán presentes en la parte inferior de la pantalla. Al pulsar '<' se podrán ocultar. Pero la siguiente vez que encienda el indicador volverán a estar en su sitio inicial. Siga los siguientes pasos si quiere que siempre se oculten los botones.

2



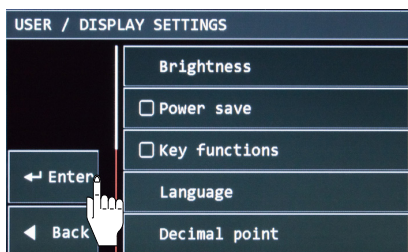
Vaya al menú de usuario. Seleccione 'Display settings' (ajustes de pantalla).

3



La casilla 'Key Functions' (funciones clave) está marcada, lo que significa que los botones siempre están presentes.


4



Desmarque la casilla para ocultar los botones en el encendido. Pulse 'Enter' para guardar los cambios.

5



El peso se mostrará más grande si los botones no están activos. Si necesita los botones, pulse '>'.  


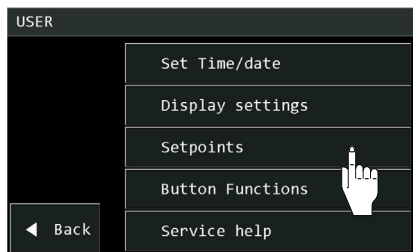


## 5.16 Introducir puntos de consigna

### 5.16.1 Introducir puntos de consigna para sobrecarga

1

Repita los pasos 1 a 4 del capítulo 5.11.



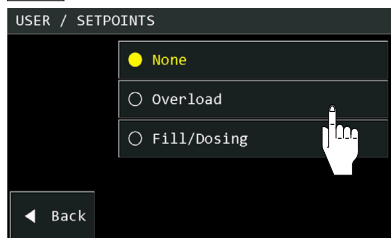
Vaya al menú de usuario. Seleccione 'Setpoints'.

2



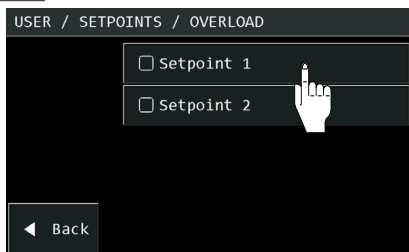
Introduzca la contraseña 123456, confirme con 'Enter'.

3



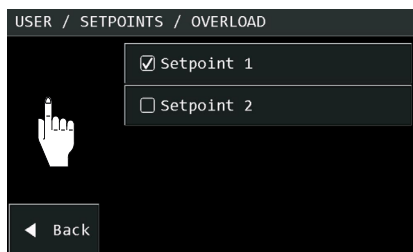
Como estándar no se ha ajustado ningún punto de consigna. Seleccione 'Overload' para activar los puntos de consigna en el caso de que se produzca una situación de sobrecarga.

4



Para la señal de sobrecarga se pueden activar 2 puntos de consigna. Seleccione un punto de consigna para configurar los valores.

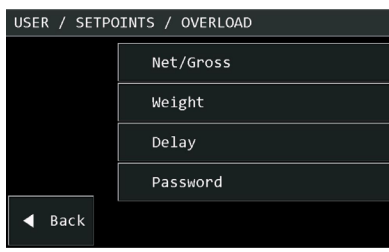
5



La consigna seleccionada (1) queda marcada.

Haga clic en el espacio junto al texto para ver las diferentes opciones por punto de consigna.

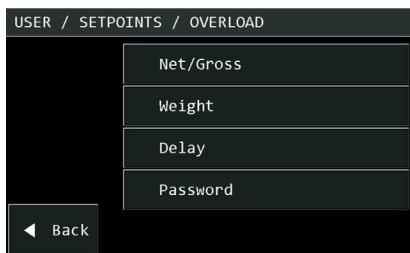
6



Las opciones por punto de consigna son - **Neto/Bruto**; - **Peso**; para introducir un peso predefinido en kg - **Retardo**; véase la página siguiente para obtener más información detallada - **Contraseña**; opción de activación/desactivación (on/off) solo para asegurar los ajustes.



7



Para establecer las condiciones de la opción de retardo seleccione 'Delay'.

8

#### NOTA:

Después de definir el peso de sobrecarga puede utilizar la opción de retardo para definir el número de segundos durante los cuales se muestra el peso de sobrecarga en la pantalla antes de que se active cualquier señal de salida.

Por ejemplo, si ajusta el retardo a 3 segundos, la señal de sobrecarga se activa después de que el peso de sobrecarga se haya mostrado durante 3 segundos.

9



Introduzca el número de segundos del tiempo de retardo y confirme con Enter.

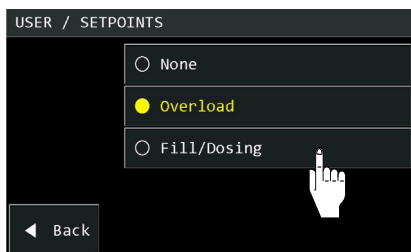
10



Pulse 'Back'.

## 5.16.2 Introducir puntos de consigna para el llenado/dosificación

1



Se introducen los puntos de consigna para la sobrecarga. Seleccione 'Fill/dosing' para introducir estos puntos de consigna.

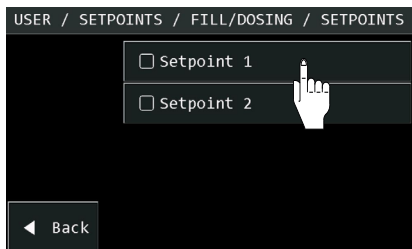
2



Para automatizar la función de inicio y parada del llenado/dosificación puede establecer diferentes valores.  
Por ejemplo, los puntos de consigna.

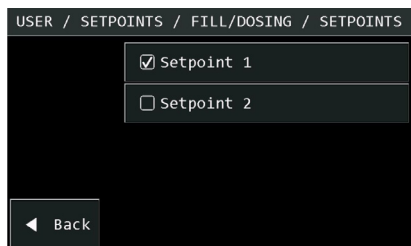


3



Para las condiciones de llenado/dosificación puede activar 2 puntos de consigna. Seleccione un punto de consigna para configurar los valores.

4



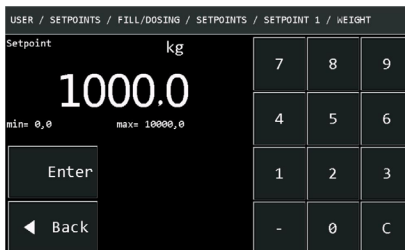
La consigna seleccionada (1) queda marcada. Haga clic en el espacio junto al texto para revelar varias opciones por punto de consigna.

5



Puede elegir entre Neto/Bruto o introducir un peso predefinido. Para hacerlo, seleccione 'Weight'.

6



Introduzca el número de kilogramos y confirme con Enter.

7



Para el punto de consigna 2 puede elegir entre los mismos valores.



## 5.17 Memoria Alibi

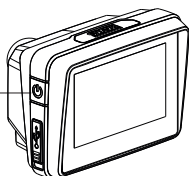
El indicador 5200 tiene la posibilidad de una memoria Alibi. El indicador almacena cada pesaje en su memoria Alibi y le agrega un número único.

Los datos almacenados en la memoria Alibi son:

1. Date > esta es la fecha en formato dd/mm\aa (UE).
2. Time > esta es la hora en formato hh:mm. Gross weight > Peso bruto.
3. Gross weight > muestra el peso bruto. Por ejemplo: 233,5 kg o 136,5 lb.
4. Net weight > muestra el peso neto. Por ejemplo: 233,5 kg o 136,5 lb.
5. Tara weight > muestra el peso de tara Por ejemplo: 233,5 kg o 136,5 lb.
6. UID Code/ Alibi number > este es un número de 10 dígitos generado por el propio indicador.

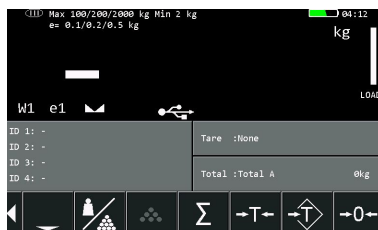
1

Interruptor de  
encendido/apagado



Encienda el indicador pulsando el  
botón de encendido/apagado.

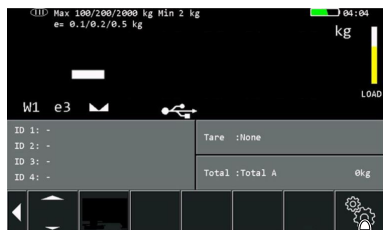
2



Pulse la flecha hacia abajo 2  
veces para desplazarse por los  
botones.



3



Pulse el símbolo de ajustes.



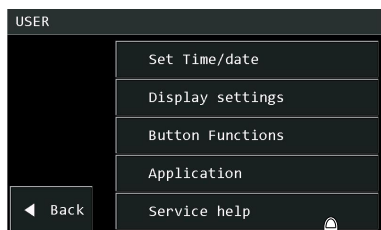
4



Ahora pulse 'User Menu'  
(menú del usuario).



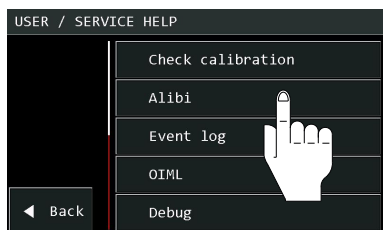
5



Presione 'Service Help'.



6



Presione 'Alibi'.



7



La información del último pesaje se  
muestra en la pantalla.

Al presionar 'Prev', cambia a pesajes  
realizados antes del último pesaje.



## 5.18 Mantenimiento

Las directrices de mantenimiento de las carretillas normales también son aplicables para el chasis del sistema de pesaje móvil. Sabemos por experiencia que el sistema de pesaje integrado sigue funcionando cuando el chasis se daña por sobrecarga.

### Directrices principales:

- Debido a que los volantes están montados en la parte delantera, es preferible tirar de la carretilla, en lugar de empujarla.
- Cuando no se utilice el mecanismo de elevación, la palanca se debe mantener en la posición central y neutral. Esto prolonga la vida útil de las juntas.
- El sistema de pesaje cumple los requisitos de la clase de protección IP65. Esto significa que el polvo o la humedad (lluvia o haz de agua desde todos los lados), no influirá en el funcionamiento de la electrónica. No obstante, la limpieza a alta presión en combinación con agua caliente o limpiadores químicos provocará la entrada de humedad y, por lo tanto, influirá negativamente en el funcionamiento del sistema.
- Solo especialistas podrán realizar cualquier tipo de soldadura. Esto se ha estipulado así para evitar daños en la electrónica y en las células de carga.
- Los cojinetes de las ruedas (no de poliuretano) y los puntos de giro de la barra de nivelación de las ruedas de carga se deben limpiar y engrasar regularmente.
- Todas las normativas de seguridad que se aplican a la carretilla elevadora se mantendrán en vigor sin modificaciones;
- No están permitidas las operaciones de pesaje si hay personas u objetos en las cercanías, alrededor, debajo o cerca de la carga;
- Cualquier modificación que se haga en el sistema la deberá aprobar por escrito el proveedor antes de que se realice cualquier trabajo;
- Es responsabilidad exclusiva del comprador instruir a sus propios empleados en el uso y mantenimiento correctos de este equipo;
- No opere esta unidad a menos que haya recibido una formación completa sobre sus posibilidades;
- Compruebe regularmente la precisión de la balanza para evitar lecturas erróneas;
- Solo podrá realizar el servicio de la balanza personal autorizado y con la cualificación necesaria;
- Observe siempre las instrucciones de funcionamiento, mantenimiento y reparación de la carretilla y pregunte al proveedor en caso de duda;
- RAVAS no será responsable de errores que se produzcan a causa de pesajes incorrectos o balanzas imprecisas.



## 6. RAVAS Indicator App

La aplicación RAVAS Indicator está diseñada para la recopilación eficiente de datos de los sistemas de pesaje RAVAS. Ya sea que se utilice como una solución independiente o integrada con el software RAVAS RDC, la aplicación Indicator ofrece una integración flexible para adaptarse a sus necesidades operativas. Al agilizar los procesos de pesaje y etiquetado, le ayuda a ahorrar tiempo y reducir errores, lo que aumenta la productividad general.



### **Versión estándar:**

#### **► Recopilación de datos móviles**

Capture y almacene todos los datos de pesaje directamente en su dispositivo móvil para una fácil gestión sobre la marcha.

#### **► Registro de datos completo**

Registre todos los datos de pesaje, incluida la fecha y la hora, para un seguimiento y generación de informes precisos.

#### **► Transferencia de datos sin problemas**

Envíe rápidamente datos a una PC por correo electrónico utilizando la conectividad inalámbrica para una comunicación eficiente.

### **Versión completa:**

#### **► Visualización de código QR en tiempo real**

Visualice los datos de peso como un código QR para acceder y compartir al instante.

#### **► Impresión de etiquetas personalizadas**

Imprima etiquetas personalizadas con campos y texto agregados para opciones de etiquetado mejoradas.

La versión estándar de la aplicación RAVAS Indicator con funcionalidades limitadas se puede descargar de forma gratuita desde Google Play.

La versión completa está disponible a través de RAVAS con un período de licencia de 1 o 5 años.

